

<b>Zeitschrift:</b>	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
<b>Herausgeber:</b>	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	23 (1950)
<b>Heft:</b>	12
<b>Rubrik:</b>	Wir bauen selbst!

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

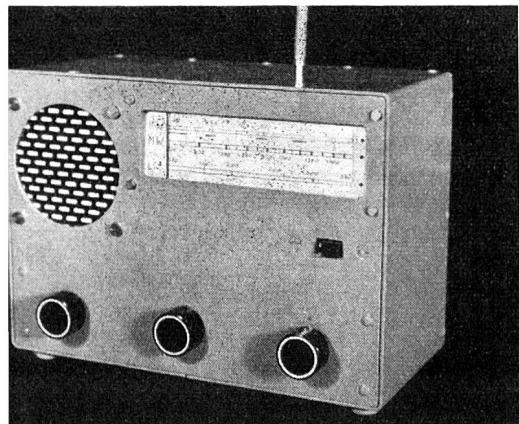
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wir bauen selbst!



Entsprechend unserer früheren Ankündigung veröffentlichen wir heute die Baubeschreibung und die Pläne für den vielfach gewünschten Batterie-Empfänger, der im Betrieb auch hohe Ansprüche zu befriedigen vermag. Dieses Gerät kann von fortgeschrittenen Bastlern gut gebaut werden, obwohl es an das Können einige Anforderungen stellt, da sehr präzise und auf verhältnismässig engem Raum gearbeitet werden muss. Die Materialpreise für diesen Batterie-Empfänger (es sind besondere Spezialpreise für unsere Mitglieder) belaufen sich für den Apparat mit nur Mittelwelle auf Fr. 170.— und für Kurz-, Mittel- und Langwellen auf Fr. 200.—. Dazu kommen noch Fr. 16.— für die Batterie von 67,5 V und Fr. 1.20 für die Heizbatterie von 4,5 V, sowie der Preis für das fertige Chassis von Fr. 18.—, sofern ein Bastler

das Chassis nicht selbst herstellen kann.

Das hier abgebildete Gerät stellt einen Batterie-Empfänger dar, der die Möglichkeit bietet, nach Belieben Abänderungen in Form von Erweiterungen oder Verkleinerungen vorzunehmen. Es ist so konstruiert, dass es mit wenig Materialverbrauch das Maximum an Leistung hervorbringt, so wurde z.B. bewusst auf eine Rahmenantenne verzichtet, wodurch die lästige Richtempfindlichkeit verschwindet. Verwendet wird ein Stab von 1,2 Metern in 8 Teilen, der direkt, ohne Kopplungsspule, an den Gitterschwingkreis angeschlossen wird. Diese galvanische Kopplung bewirkt eine enorme Leistungssteigerung, nachdem durch dieselbe der Antennenstab abgestimmt wird. Bemerkenswert ist weiter, dass als Heizbatterie eine normale 4,5-Volt-Taschenlampen-Batterie verwendet werden kann, welche überall erhältlich ist. — Die Lebensdauer der Anodenbatterie beträgt 60 bis 100 Stunden, diejenige der Heizbatterie 10 bis 20 Stunden, je nach Betriebsart und Qualität. — Es ist klar, dass bei intermittiertem Betrieb die Brenndauer grösser ist als bei Dauerbetrieb.

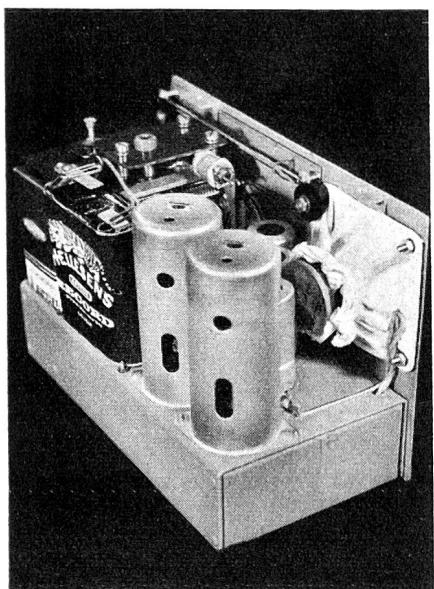
Als Lautsprecher wurde ein 6,5-cm-Modell benutzt, welches auch bei stärkeren Stationen genügt (ausreicht), da die Endröhre 354 ca. 0,25 Watt hervorbringt.

Anfragen, Anregungen und Wünsche, die unsere Bastarbeiten und Baubeschreibungen betreffen, sind unter dem Kennwort «Wir bauen selbst» an die Redaktion des «Pionier» zu richten. Anfragen werden direkt oder durch den Redaktionsbriefkasten beantwortet.

## Tragbarer 4-Röhren-Super

Das abgebildete Schema bezieht sich auf ein Gerät nur für Mittelwellen, bei 3 Wellen ist der HF-Teil laut Zusatzschema abzuändern.

Das abgebildete fertige Gerät besitzt 3 Wellen, Kurz-, Mittel- und Langwellen. Es hat die folgenden Ab-

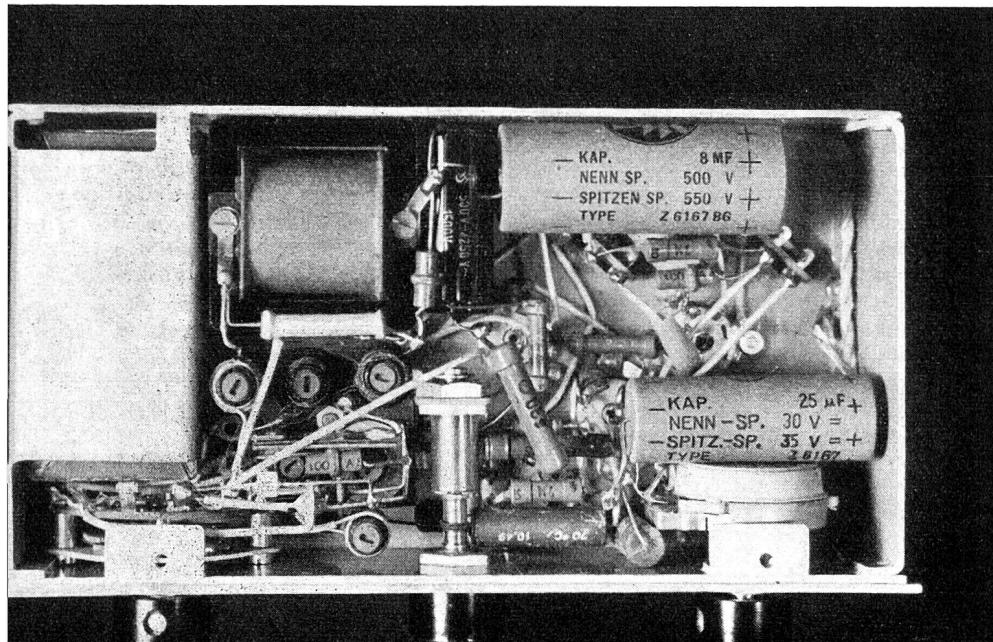


messungen: Länge = 18,5 cm, Höhe = 13,5 cm mit Gummifüßchen, Tiefe inklusive Knöpfe = 11 cm.

Hinsichtlich des Verdrahtens ist zu bemerken, dass bei den Miniaturröhren sowie bei Rimloköröhren der mittlere Sockelanschluss mit dem Chassis zu verbinden ist, wodurch die einzelnen Sockelanschlüsse gegeneinander abgeschirmt sind.

Nichtbeachtung dieser Massnahmen hat zumeist Rückkopplungen in den ZF-Stufen zur Folge. Aus denselben Gründen sind die Erdpunkte der Kondensatoren in der Heizleitung auszuprobieren, da diese je nach Anordnung verschieden ausfallen.

Um Platz zu sparen, können bei der 3-Wellen-Ausführung die im Schema gezeichneten Trimmer durch feste Calitkondensatoren ersetzt werden. Für die Spulen wurden Siemens-Schraubkerne verwendet. Als ZF-Trafos wurden Albis-ZF montiert,



welche zwar durch Miniatur-ZF ersetzt werden könnten, allerdings müsste dabei eine Leistungsabnahme in Kauf genommen werden.

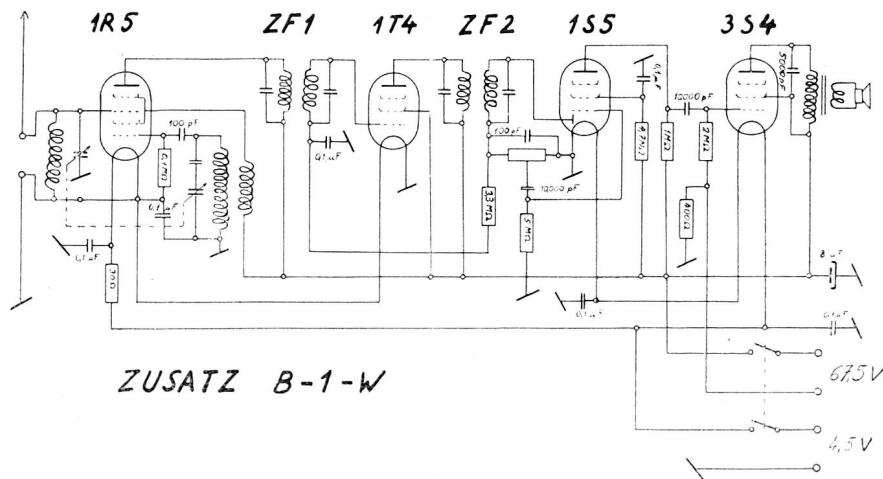
Der Röhrensatz besteht aus 1R5 als Mischröhre, 1T4 als ZF-Verstärker, 1S5 als Demodulation und NF-Verstärker und einer 3S4 als Endröhre. Wenn eine längere Lebensdauer der Heizbatterie gewünscht wird, könnte auch dieselbe Serie von Tungsram benutzt werden, unter den Bezeichnungen 1R5T, 1T4T, 1S5T und 3S4T.

Verglichen mit den amerikanischen Röhren beträgt der Heizstrom für die T-Serie 25mA und für die normale Serie 50mA, so dass die Heizung mindestens doppelt so lange halten sollte. Bei der T-Serie ist der 30-Ohm-Widerstand in der einen Heizleitung auf 60 Ohm zu erhöhen.

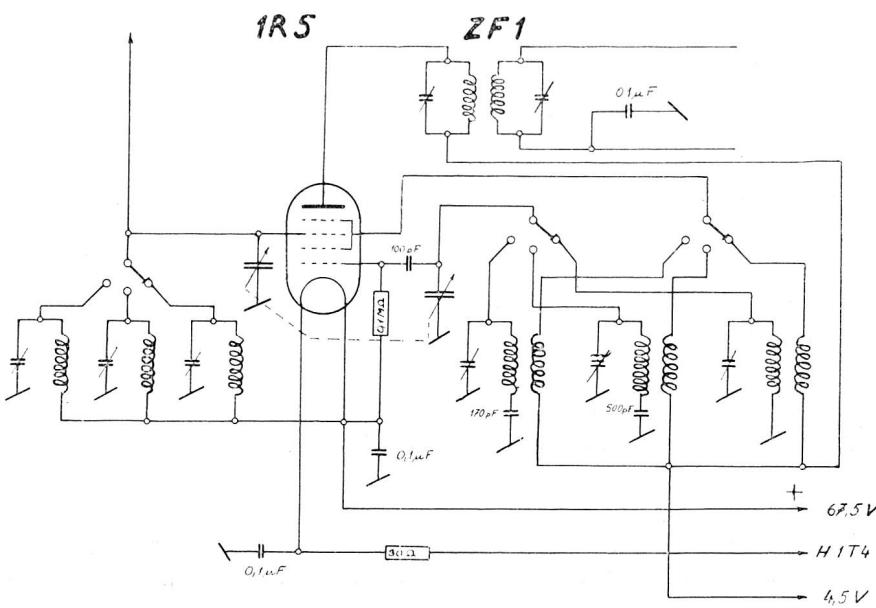
Dies sind die verschiedenen technischen Punkte, welche speziell beachtet werden müssen.

#### Stückliste:

- 1 Röhre 1R5
- 1 Röhre 1T4
- 1 Röhre 1S5
- 1 Röhre 3S4
- 4 Sockel Min.
- 1 Spule Ant.
- 1 Spule Oc.
- 1 Drehkondensator 2x500 pF
- 1 ZF-Trafo Nr. 1
- 1 ZF-Trafo Nr. 2
- 1 Lautsprecher 6,5 cm
- 1 Ausgangstrafo
- 1 Potentiometer 1 M'Ohm
- 1 Elko 8 MF 250 V
- 1 Elko 10 MF 12 V
- 6 Kondensatoren 0,1 MF
- 2 Kondensatoren 10 000 pF
- 1 Kondensator 5000 pF



ZUSATZ B-1-W



ZUSATZ B-3-W

- 1 Mica-Kondensator 500 pF
- 2 Calit-Kondensatoren 100 pF
- 1 Schalter 2polig
- 1 Widerstand 5 M'Ohm
- 1 Widerstand 4,7 M'Ohm
- 1 Widerstand 3,3 M'Ohm
- 1 Widerstand 2 M'Ohm

- 1 Widerstand 1 M'Ohm
- 1 Widerstand 0,1 M'Ohm
- 1 Widerstand 400 Ohm
- 1 Widerstand 30 Ohm
- 1 Batterie 4,5 V
- 1 Batterie 67,5 V
- 1 Buchse
- Draht
- Zinn
- 1 Batt. Klemme 67 V
- 2 Batt. Klemme 4,5 V
- 2 Trimmer

#### Drahtlose Kranbedienung

Eine neuartige Bedienung selbst grosser Laufkräne ist in Manchester entwickelt worden. Der Kranführer befindet sich nicht mehr hoch oben in einer Kabine, sondern auf dem Erdboden irgendwo in der Nähe des Krans. Er ist nicht an einen bestimmten Standort gebunden, da er den Kran mittels eines kleinen tragbaren Kurzwellensenders bedient. Die Stromquelle des Senders sind Batterien, und das gesamte Gerät, das nicht viel grösser ist als ein Feldstecher, wird über seine Schulter mit einem Riemen gehängt. Er braucht für alle Bewegungen des Krans lediglich einige Schaltknöpfe zu drehen, während Kontrolllichter ihm die jeweilige Stellung des Krans anzeigen. Die neuartige Bedienungsmethode erlaubt es dem Kranführer, gleichzeitig auch als Belader und Entlader des Kranhakens zu fungieren und zudem schnelleres und genaueres Arbeiten des Krans zu bewerkstelligen.

#### Zusatz für 3 Wellen:

- 1 Spule Ant. lang
- 1 Spule Ant. kurz
- 1 Spule Oc. lang
- 1 Spule Oc. kurz
- 1 Kondensator Calit ca. 150 pF
- 4 Trimmer
- 1 Wellenschalter
- 1 Chassis
- 1 Spezialantrieb für Skala mit Rollen
- 1 Gehäuse

Bestellungen zu den angegebenen Preisen sind an die Redaktion zu richten.